



ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

SUPPLEMENTUM SLAVICUM

PARTIS FUNEBRALIS

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

CANTICA SACRA, (POHREBNIE PIESNE)

a 4. vocibus

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

REDEGIT ET EDIDIT

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

FRANCISCUS et ANDREAS ZSASSKOVSKY,

Gymnasii et Praepar. Agriens. Musices Professores.

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

Cena 20 kr. nových.

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

(Cum approbatione Reverendissimi Ordinarius Agriensis).

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

AGRIAE,

typis LYCEI A-EPISCOPALIS

1861.

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

ORAVSKÉ
MÚZEUM
P. O. HVIEZDOSLAVA

PREDMLUVA.

S jak velikými a často nepremožitelnými těžkostmi sa vydanie knih sotáva, len ten posúdiť zná, kdo s tiskárňami v bližšom spojení stojí. Ze tieto ťažskosti ešte sa zvyšuju, keď v tak ryzom meste uhorskom, jako je Jäger, slovenská kniha tlačíť sa dá, tým méně do oči padnuť može; ponevač tunajšej tiskárne dosial i schopného sadzača, i slovenských na něco súcích písmen sa nedostávalo. K tomu prichádza tež nad mieru malý počet tých, čo sa na slovenske „*Cantica sacra*“ predplatili, tak, že len láskave zo strany dvoch Najdust. Biskupských Ordinariatou objednanie viac výtiskov, rozhodlo prítomné vydanie. — P. t. obecenstvo teda opozdenie toto nie nám, leš nepriaznivým okolnostiam ráč pripísať. Text je zčiasťky pôvodní, zčiasťky preložený; ktorého sa nám dostalo z takých rúk, jaké sa prítomne v spisovateľstvi slovenskom za rozhodné považujú, menovite: od V. Sasinka, J. Horecký atd. Kteri za své ustávanie nech srdečne naše wdaki prijmu. Krásne texty ešte i viac pohrebných piesní v rukách našich zostaly, ktoré včul prenechať a ich vydanie na priaznivejšie časy zanechať prinucení sme boli; lebo vytlačenie už i prítomných piesní z ohľadu učiněných nakladov bez všetkeho zisku sme v obeť pri- nesli; avšak s radostou k cti Božej a z lásky k naším milým kraja- nom, prajúc: aby krásny spev, ktorý v horných krajov našej vlasti je živlom národním, nielen neklesal, leš i ďalej radostne rozkvetal.

V Jageri, na deň všech Svätých. 1860.

Vydavatelja.

SUPPLEMENTUM PARTIS FUNEBRALIS

AD

CANTICA SACRA.

POHREBNIE PIESNE PRI DOME,

56. Nad dietatom.

Na 3 hlasi.

2. Tenori
aneb
2. Soprani

1. Pojd, duši - čko wy-wo - le-ná, drahou krvou
2. Hla, ne-be je ot - - wo-re-né, wňomti miesto
3. An - je - - li ta tu ča-ka - jú, veniec držiac
4. O du - šo bla - - ho sla-ve - ná, ktorás vnebe
5. O! kdo môže nám to pra-viť, radost, rozkoš
6. Po-má-haj nám, Pa-ne mi - lý! by, keď bysme

1. Bass.

1. wyku - pe-ná, príj-mi slasti tu nebes - ké, s nami ple-sy
2. pripra-ve - né, od Krista Si - na Bo-žé - ho, a že - ni-cha
3. ti spievajú: príj-mi vne - bi več-nú slá-wu, a sňouradost
4. po-vý - se-ná, vi - díš krá-la vsláwe mnohej, wždi-cky ku
5. tú nam zjaviť, kto-rú Swa-ti vne-bi ma - jú, kto-ri s kristom
6. swet pusti-li, po-tom kTebe sa dos-ta - li, s Tebou wečne



1. maj an - jels - ke !
2. las - ka - vé - ho.
3. nes - ko - ná - lu.
4. ra - dos - ti mnohej.
5. pre - bi - va - jú.
6. pre - by - va - li !

57.

Nápev jako „Ki fekszik e koporsóban“ nastraňe 145.

1. Kdo je v truhle tej zavrený? útly kvietok ulomený! —
nad ním srdca sa pukajú, (z očí slzy vyvierajú).
2. Radosť srdca ty mojeho, hľad do oka otcového, — len raz
ešte pozri na mňa, (a zmizne bolesť náramná).

3. Radosť srdca ty mojeho, hľad do oka matkyného, — len
raz ešte pozri na ňu, (a zahojiš srdca ranu).

4. Ale dieta tuho drieme, nepočúva už tón zeme, — keď jem-
nejší hlas ho bavi, (vsladkom lône večnej slávy).

5. Odtiaľ zvadlý ten kvet mladý, jemným okom na vás hľadá,
— u Boha za otca ai mat, (:neprestáva orodovať:).

Horeczky.

58.

Nápev jako „Hagyjátok a kisdedeket“ na str. 148.

1. Jezu, dietok potešenie, príjmi dieta to milé, jehož skoré do-
končenie — smutné dalo nám chvíle! — jak laskavy priateľ k nemu
zavolals ho ku sebe: „nechte k lonu ho mojemu, lebo takych je
nebe“!

2. Rado išlo k nebies mestu, Anjelom sprevádzané, ktorý
rídil žitia cestu, ktorý mu byl kochraňe. — Večné blaho nech požíva,
vnebi nech sa raduje, tam s Anjelom svym prebyva — a tvoju tvár
spatruje.

3. Krestani sa ktomu majme, bysme svate, ctne, žili; zákon
Pána zachovajme, abysme bez vín byli, — jak dietatka z hriechov

čiste ; lebo Kristom pravenó : „Dietkam rovným prawým iste — nebe bude sdeleno !“

V. Sasinek.

59.

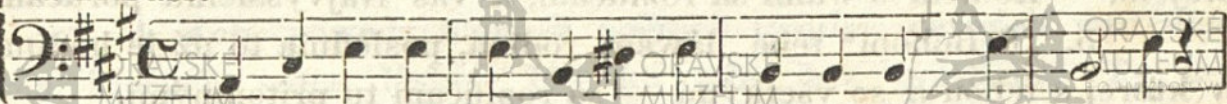
Na 3. hlasi.

2. Tenori, aneb 2. Soprani.



1. Ó ! ho-di - no zarmú-te - nia, do-bo truchli - vos - ti,
2. Vidím, že ty sve-te márný nemáš nič sta - lé - ho,
3. Ber-te se-be príklad zomŕa mláden - ci a pan - ny ;
4. Co sa mne dnes to wám zajtrá môže sa pri - ho - diť ;
5. Mo-ji mi - li ro - di-čia už dob-re sa tu maj - te,
6. Vdaky všetkým za tú lásku, ktorú mi či - - ní - te ;
7. Ktebe, Kriste Spa - - si - te - - lu wo-lám žia - dostiwe :

a. 1. Bass.



1. kto - rá náhle tak od-bieras mo-je ve - se - - lo - - - ti.
2. keď mo-je-ho ne - ša-nu-ješ nič ve - ku mla - dé - - - ho.
3. od kwitne-te horkou smrťou ja - ko kvie - tok ran - - ný.
4. od smr-ti sa žiaden človek nez-ná wys - lo - - bo - - dit.
5. a bi ste ma zas vi - de - li na - to po - zor daj - - - te.
6. ze včul mo-je mrtve te - lo khrobu pro - wo - dí - - - te.
7. ráč do ne-ba mo-ju dušu pri - jať mi - lo - - sti - - we !



60.

Nápev jako „Alig nyilott még“ na str. 151.

1. Kvitko, nad nimž tu ležete — slzy, svetu zvadnulo ; — lež za hrobom v inom svete jara nadobudnulo.
2. Stým, čo svet a smrť mocnosťou — svou v ňom neporušila, — stkvie sa krásnou nevinnosťou, ktorá ho tu krásila.

25*

3. Vnebeskej že je blahosti — to nech nás uspokoji, — to rodičov nech žalosti, bolest srdca zahojí.

V. S.

Nápev jako „Eheu quid homines“ na str. 138.

1. Ach teda (synu moj) (deceruško) odchádzaš? nenadále sa preč odbieraš?

takli krásna ružo zpadávas? takli nás presmutných nechávaš?

2. Kde otea a matky je radost? očakávaná kde je žiadost? takli nádej naša pominie? sotva na svet prišiel, (la) už hynie.

3. Ach, matko otče moj premilý — opustiť vás musím vtej chvíli; už mi tá hodina odbila, čo moje bydlenie zmenila.

4. Tak teda od vás preč putujem, za lásku vám všetku dakujem, — Rodičia s wami sa rozlúčam, a vás Najvyššiemu porúčam.

5. „S Bohom“ tebe dávam rodina, poslednia to už je hodina, v ktorej s tebou a so všetkými — sa rozlúčam tu prítomnými.

6. Všetci teda dobre sa majte! prítomnosť moju nečakajte, len v ten deň, keď anjel nás vzbudí, k posledniemu súdu zatrúbi.

Nad žiakom.

Nápev jako „Igy látva múlni“ na str. 156.

1. Kdoby zostal bez lútosti, keď spatruje kvet mladosti — v jarnom čase už vadnúť: mládenca do hrobu padnúť.

2. Ziaďen z nás sa nenazdával, ktorý jeho mladý vek znal, žeby jeho čerstvosť krásu smrť zrušila tak zawčas.

3. Hlas jeho viac neslysíme, viac jeho tvár newidíme; už on v hrobe odpočíva; svatý pokoj vňom požíva.

4. Telo síce v hrobe zhuje, leš jeho duch vnebi žije, — kde viac žiadnej niet úzkosti, ale hojnosť všetch radostí.

5. Bár už on tu mrtvý leží, predca tým nás smutných teší: budú všetci spokojení, už duch moj je osláwený!

6. Priatelia neplačte mili, ktorí ste si mňa vážili; ja tiež na vás nezabudnem, Boha prosit za vás budem.

V. S.